

DAZZA
CALEFACCION Y AGUA CALIENTE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

CALENTADOR DE AGUA CON GAS INSTANTÁNEO

SENSOR



TIRO NATURAL

MHP 91



MHP 92



TIRO FORZADO

TIRO FORZADO DIGITAL

MHP 93



MHP 65

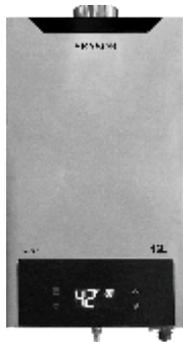


MHT C12



TIRO BALANCEADO FORZADO

MHT C18



MHP 73



MHA X86



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Es fundamental leer, entender y seguir las recomendaciones de este manual antes de utilizar este equipo.
- Las advertencias emitidas por este manual de usuario incluyen información crítica para su seguridad.

Por favor, no utilice el calentador para cualquier fin que no sea para agua caliente. El no hacerlo podría resultar en lesiones graves, la muerte y/o daños materiales.

- Los siguientes términos se utilizan en este manual para indicar el grado de gravedad de los riesgos individuales:

 ¡PELIGRO!	Se utiliza para indicar un riesgo inminente que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
 ¡ADVERTENCIA!	Se utiliza para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.
 ¡PRECAUCIÓN!	Se utiliza para indicar una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.



DEBE SEGUIR



DETÉNGASE



**PELIGRO,
ADVERTENCIA,
PRECAUCIÓN**



NO TOQUE



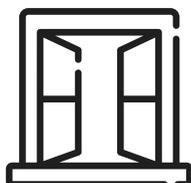
**NO poner cerca
de PRODUCTOS
INFLAMABLES**



**INDICA "Este
aparato debe estar
conectado a tierra".**

Se debe realizar un mantenimiento anual correspondiente por un técnico matriculado, según las normativas vigentes.

¡PELIGRO!



- **Si existe algún indicio de fuga de gas:**
- Deje de usar la caldera inmediatamente.
- Cerrar la válvula de corte de gas principal y abrir todas las ventanas.
- Cualquier chispa puede provocar un incendio o una explosión.
- Las pérdidas de gas pueden provocar lesiones graves o la muerte.
- Llame al proveedor de gas o a un técnico matriculado para reparar cualquier fuga.



Mientras esté ventilando:



No utilice encendedor o un fósforo.



No desconecte el enchufe.



No encienda o apague aparatos eléctricos.

¡ADVERTENCIA!

Compruebe el tipo de gas:

- No utilice otro tipo diferente de gas que el indicado en el equipo.
- El uso inapropiado de gas puede provocar un incendio y/o explosión.
- Póngase en contacto con nuestro servicio técnico si tiene dudas al respecto de qué gas utilizar o si desea cambiar el gas a utilizar con este equipo.

No utilice el calentador para cualquier otro fin que no sea para agua caliente

- Si se utiliza para secar la ropa podría provocar un incendio.



Tenga cuidado con las descargas eléctricas

- La limpieza y mantenimiento debe ser realizada por un instalador matriculado.
- La limpieza del calentador con elementos mojados puede provocar descargas eléctricas.
- Desenchufe el calentador mientras se realiza la limpieza de la caldera.



Chequeo de mantenimiento

- Su caldera funcionará de manera más fiable y eficiente si le realiza un mantenimiento periódico. Se recomienda un control anual. Puede llamar a nuestro centro de servicio para solicitar la visita de un instalador matriculado.



PUNTOS A COMPROBAR ANTES DE UTILIZAR LA CALDERA

¡ADVERTENCIA!

Compruebe la fuente de alimentación

- Este calentador es 220 V, 50 Hz.
- El uso de corriente que no sea de CA puede causar una descarga eléctrica o un incendio.



Revise el sistema de ventilación de los gases de combustión.

- Una fuga de gas puede llevar a una intoxicación de gas.



Nunca deje materiales inflamables cerca de la caldera

- Los materiales inflamables pueden provocar incendios y explosiones

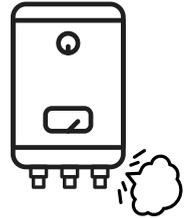


PRECAUCIONES PARA EL USO

¡PELIGRO!

Si existe o se sospecha de una fuga de gas en la habitación:

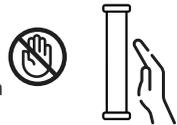
- Deje de usar el calentador y llame inmediatamente a su instalador matriculado de confianza o a nuestro centro de servicios.
- Apagar el calentador y cerrar la válvula general de gas.
- Compruebe regularmente que no haya fugas en las tuberías de gas y los reguladores.
- El escape inadecuado de los gases de combustión puede llevar a una intoxicación de gas CO.



¡PRECAUCIÓN!

No toque el tubo, o los tubos, mientras que el calentador está en funcionamiento.

- Durante el funcionamiento los tubos de combustión y la cañería aumentan su temperatura, pudiendo estar muy calientes y causar quemaduras



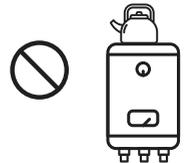
Los trabajos de instalación o reparación deben ser realizados por un instalador matriculado.

- El incumplimiento puede resultar en lesiones personales graves, la muerte o daños materiales considerables.



No deje nada sobre el calentador.

- Puede provocar un cortocircuito o un incendio.



Eventualmente las tuberías conectadas al calentador de agua deben aislarse con un material aislante de más de 25 mm de espesor para evitar congelamiento.



FUNCIONES & CARACTERÍSTICAS

1. El equipo es totalmente automático, fácil de operar, sólo con abrir el grifo de agua el equipo comenzará la ignición y el agua caliente saldrá inmediatamente.
2. Al cerrar el grifo el agua caliente se detendrá y la llama se apagará inmediatamente.
3. El equipo tiene capacidad para iniciar el funcionamiento a presión baja de agua, aplicable para muchos lugares.
4. Si la llama se apaga inesperadamente durante el uso, el suministro se apagará automáticamente para proteger de la fuga de gas.
5. Cuando la presión de agua es demasiado alta, el agua saldrá de la válvula de seguridad para liberar la presión, para protección del aparato y del usuario.
6. Equipado con unidad de protección contra el exceso de temperatura, evita el exceso de temperatura en el tanque de agua y que se queme el equipo.
7. En fluctuación de la presión del suministro de agua, el calentador de agua mantiene el flujo de salida de agua "relativamente constante". Intentar que el flujo de agua sea constante.

7L TIRO NATURAL

MHP 91



Este equipo contiene en la salida de gases un sensor de temperatura tipo NTC cubierto por un termoplástico, que detecta la incorrecta combustión por concentración de temperatura en la salida de gases.

Estos equipos son de uso exclusivo en exteriores.

Es importante en este caso instalar con caseta de protección.

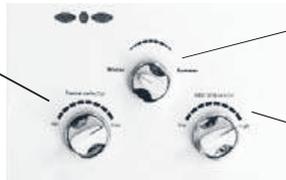
Este calentador cuenta con sistema de protección de humos y no debe ser manipulado por el usuario evitando así problemas de contaminación del ambiente e intoxicación.

Responsable de la comercialización:
Andrea Altman
 Dirección: 21 de Setiembre 2797/301.
 Depósito: Constituyente 2050.
 Teléfono: 24108013
 Número de aprobación: CP-540-001-001
 Marca: **SENSOR**
 Tipo de expulsión de gases:
 Tiro natural - Tipo B 11 BS
 Modelo: **MHP 91**
 Número de serie:
 Mes y Año de fabricación:
 País de origen: **China**
 Tipo de gas: **GLP**
 Categoría: **I12, 3**
 Potencia nominal: **12,5 KW**
 Consumo de gas máximo: **0,9 kg/h**
 Capacidad: Litros de agua por minuto para $t = 20^{\circ}\text{C}$: **7 l/min**
 Presión de trabajo: **2,8 kPa**
 Caudal mínimo de agua: **2,5 l/min**
 Presión de agua máxima: kPa (bar): **5 bar**
 Tensión de alimentación eléctrica: **3V/CC**
 Tipo de artefacto: **CALENTADOR DE AGUA INSTANTANEO, Tiro natural, B 11 BS**
 Aprobado según **RTM**
 Nº **MERCOSUR/GMC/ RES. N° 06/18**
 Logotipo del Organismo de Certificación:

Panel de comandos 6L Tiro Natural

Regulación
del tamaño de la llama

Posición verano-invierno



Regulación
de pasaje de agua

1. Regulación de tamaño de llama: Esta perilla regula la intensidad de la llama. Tiene un rango de posiciones en las cuales se puede regular hacia mas tamaño de llama, por lo tanto más temperatura, y menos tamaño de llama, por lo tanto menor temperatura.

2. Posición invierno - verano: Esta perilla regula la cantidad de quemadores encendidos. Si se pone en posición invierno (winter) el equipo encenderá la totalidad del quemador, si se pone en posición verano (summer) el equipo encenderá la mitad del quemador.

Esta posición permite reducir la temperatura en verano teniendo así un menor consumo.

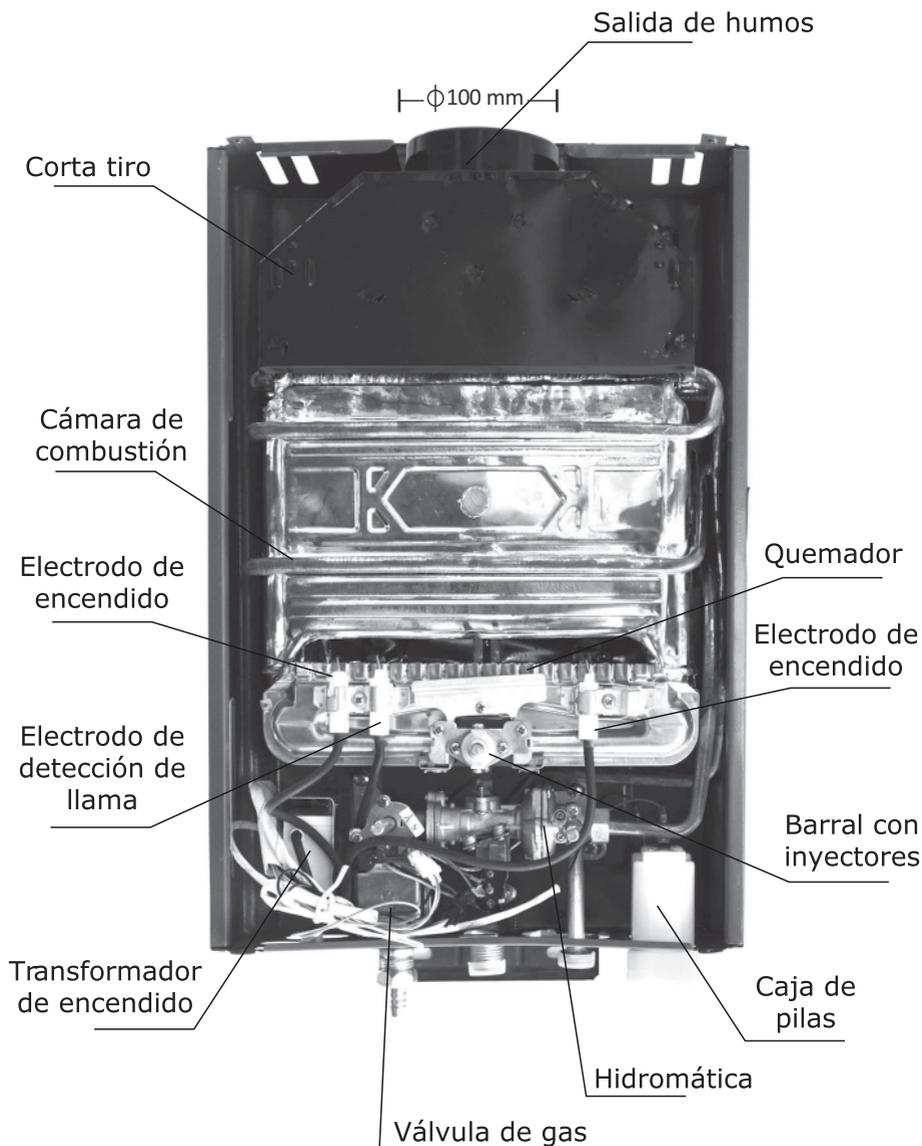
3. Regulación de pasaje de agua: Esta perilla permite regular el pasaje de agua del equipo. Para el lado de "high" el equipo permite menos pasaje de agua pero mayor temperatura, para el lado de "low" el equipo permite mayor pasaje de agua pero menor temperatura.

También esta perilla tiene relación con el sensor que activa los mecanismos: si la perilla se regula para el lado de "low" (mayor pasaje de agua) es necesario tener un buen caudal de agua para que el equipo active y tenga un buen funcionamiento, si no es así, será necesario regularlo más hacia el lado de "high", posición en la cual el equipo activará sus funcionamientos pero también aumentará la temperatura.

Conexiones de agua y gas 1/2"

7L TIRO NATURAL

MHP 96



Tamaño mínimo de collarín 100 mm

Consumo de gas máximo: m³/h o kg/h (GN/GLP): GN: 1,15m³/h GLP: 0,9 kg/h - 12,5 KW

12L TIRO NATURAL

MHP 92



Responsable de la comercialización:
 Andrea Altman
 Dirección: 21 de Setiembre 2797/301.
 Depósito: Constituyente 2050.
 Teléfono: 24108013
 Número de aprobación: CP-540-001-001
 Marca: SENSOR
 Tipo de expulsión de gases:
Tiro natural – Tipo B 11 BS
 Modelo: MHP 92
 Número de serie:
 Mes y Año de fabricación:
 País de origen: China
 Tipo de gas: GLP
 Categoría: II, 3
 Potencia nominal: 20 kW
 Consumo de gas máximo: 1,45 kg/h
 Capacidad: Litros de agua por minuto
 para t = 20 °C: 12 l/min
 Presión de trabajo: 2,8 kPa
 Caudal mínimo de agua: 2,5 l/min
 Presión de agua máxima: kPa (bar): 5 bar
 Tensión de alimentación eléctrica: 3V/CC
 Tipo de artefacto: CALENTADOR DE AGUA
INSTANTANEO, Tiro Natural, B 11 BS
 Aprobado según
 RTM N° MERCOSUR/GMC/ RES.N° 06/18
 Logotipo del Organismo de Certificación:

Este equipo contiene en la salida de gases un sensor de temperatura tipo NTC cubierto por un termoplástico, que detecta la incorrecta combustión por concentración de temperatura en la salida de gases.

Estos equipos son de uso exclusivo en exteriores.

Es importante en este caso instalar con caseta de protección.

Este calentador cuenta con sistema de protección de humos y no debe ser manipulado por el usuario evitando así problemas de contaminación del ambiente e intoxicación.

Panel de comandos 12L Tiro Natural



1. Regulación de tamaño de llama: Esta perilla regula la intensidad de la llama. Tiene un rango de posiciones en las cuales se puede regular hacia mas tamaño de llama, por lo tanto más temperatura, y menos tamaño de llama, por lo tanto menor temperatura.

2. Posición invierno - verano: Esta perilla regula la cantidad de quemadores encendidos. Si se pone en posición invierno (winter) el equipo encenderá la totalidad del quemador, si se pone en posición verano (summer) el equipo encenderá la mitad del quemador.

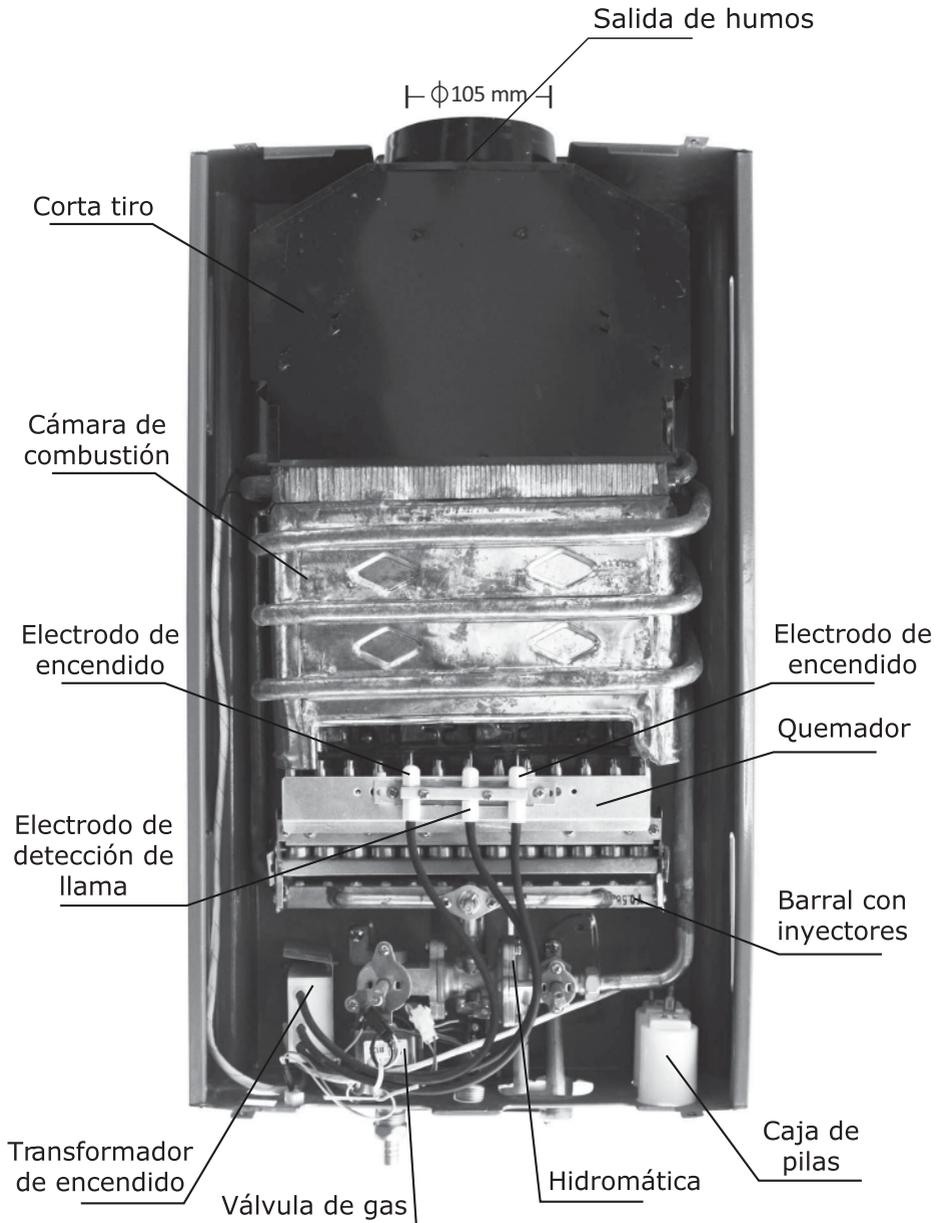
Esta posición permite reducir la temperatura en verano teniendo así un menor consumo.

3. Regulación de pasaje de agua: Esta perilla permite regular el pasaje de agua del equipo. Para el lado de "high" el equipo permite menos pasaje de agua pero mayor temperatura, para el lado de "low" el equipo permite mayor pasaje de agua pero menor temperatura.

También esta perilla tiene relación con el sensor que activa los mecanismos: si la perilla se regula para el lado de "low" (mayor pasaje de agua) es necesario tener un buen caudal de agua para que el equipo active y tenga un buen funcionamiento, si no es así, será necesario regularlo más hacia el lado de "high", posición en la cual el equipo activará sus funcionamientos pero también aumentará la temperatura.

Conexiones de agua y gas 1/2"

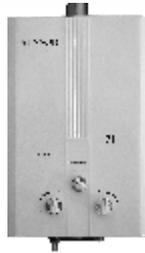
12L TIRO NATURAL



Tamaño mínimo de collarín 105 mm

Consumo de gas máximo: m³ /h o kg/h (GN/GLP): GN: 1,84m³/h GLP: 1,45 kg/h - 20KW

7L TIRO FORZADO



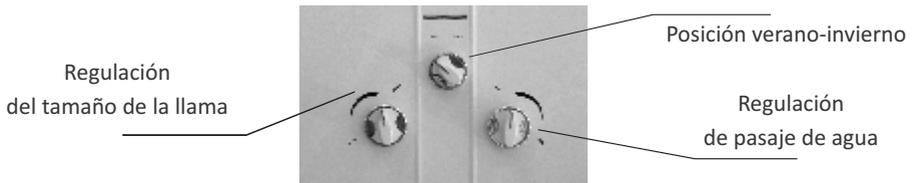
MHP 93

Número de aprobación: CP-540-001-000
 Marca: SENSOR
 Tipo de expulsión de gases: Tiro forzado
 Tipo B 22
 Modelo: MHP 93
 Número de serie:
 Mes y Año de fabricación:
 País de origen: China
 Tipo de gas: GN o GLP
 Categoría: II, 3
 Potencia nominal: 12,5 KW
 Consumo de gas máximo:
 GN 1,15m³/h GLP: 0,9 kg/h
 Capacidad: Litros de agua por minuto para
 t = 20 °C: 7 l/min
 Presión de trabajo: 2,8 kPa
 Caudal mínimo de agua: 2,5 l/m
 Presión de agua máxima: 5 bar
 Tensión de alimentación eléctrica:
 220V/AC 50Hz
 Tipo de artefacto: CALENTADOR DE AGUA
 INSTANTANEO, Tiro forzado, B 22
 Aprobado según RTM
 Nº MERCOSUR/GMC/ RES.N° 06/18

Estos equipos son de instalación interior o exterior. En caso de instalarse en el interior debe agregarse el kit de chimenea hacia el exterior. En el caso de instalarse en el exterior además de la chimenea debe agregarse una caseta protectora correspondiente al modelo. Recordar de dejar las ventilaciones correspondientes.

El artefacto debe ser instalado con los conductos y terminales suministrados por el fabricante/importador, atendiendo las indicaciones del manual de instalación.

Panel de comandos 7L Tiro Forzado



1. Regulación de tamaño de llama: Esta perilla regula la intensidad de la llama. Tiene un rango de posiciones en las cuales se puede regular hacia mas tamaño de llama, por lo tanto más temperatura, y menos tamaño de llama, por lo tanto menor temperatura.

2. Posición invierno - verano: Esta perilla regula la cantidad de quemadores encendidos.

Si se pone en posición invierno (winter) el equipo encenderá la totalidad del quemador, si se pone en posición verano (summer) el equipo encenderá la mitad del quemador.

Esta posición permite reducir la temperatura en verano teniendo así un menor consumo.

3. Regulación de pasaje de agua: Esta perilla permite regular el pasaje de agua del equipo. Para el lado de "high" el quipo permite menos pasaje de agua pero mayor temperatura, para el lado de "low" el equipo permite mayor pasaje de agua pero menor temperatura.

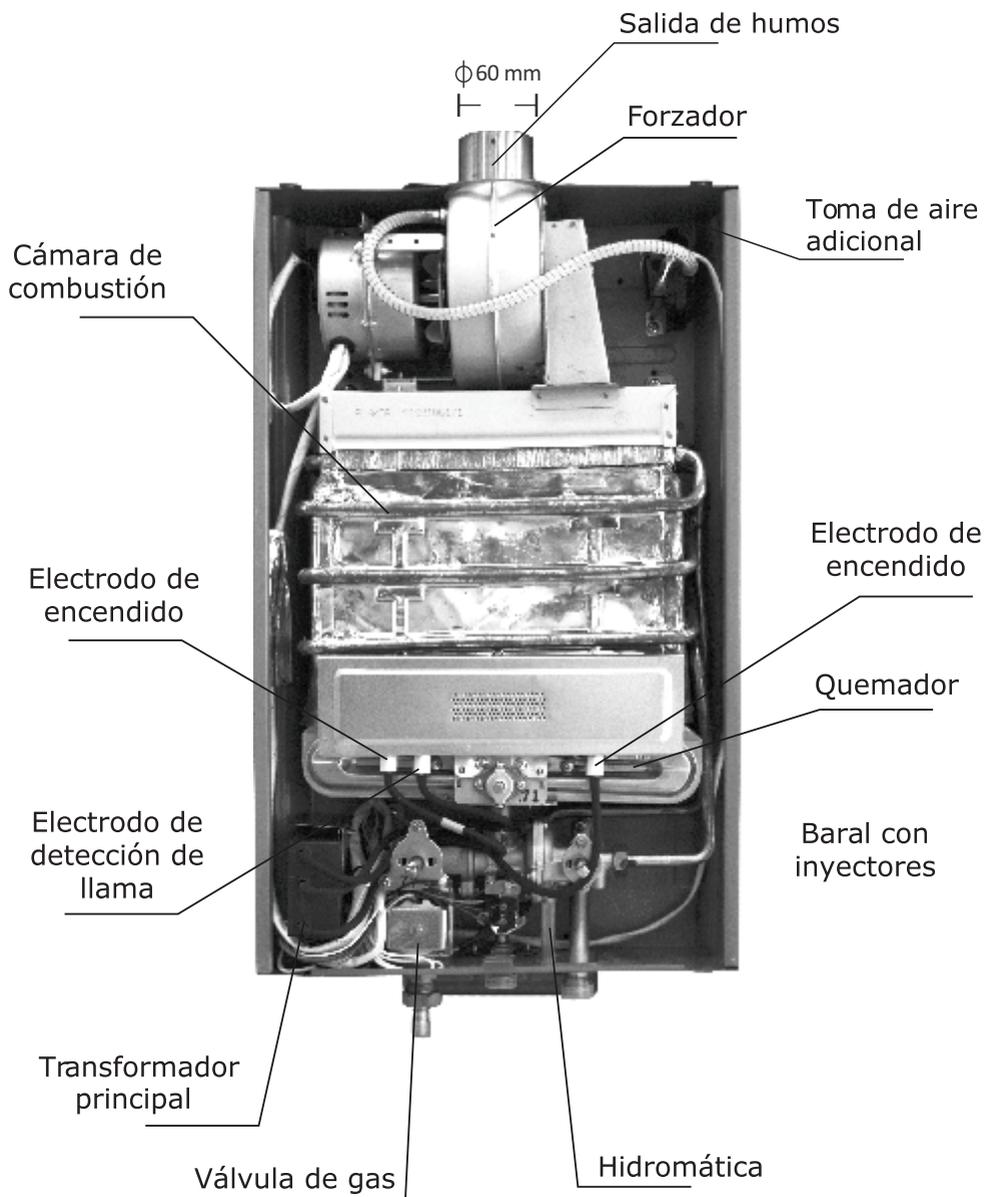
También esta perilla tiene relación con el sensor que activa los mecanismos: si la perilla se regula para el lado de "low" (mayor pasaje de agua) es necesario tener un buen caudal de agua para que el equipo active y tenga un buen funcionamiento, si no es así será necesario regularlo más hacia el lado de "high", posición en la cual el quipo activará sus funcionamientos pero también aumentará la temperatura.

Conexiones de agua y gas 1/2"

Aspectos importantes:

- Las perillas de regulación de tamaño de llama y pasaje de agua continúan un poco más allá del dibujo.
- En el caso de no tener un buen caudal de agua o una buena presión y se desea mejorarlos, se recomienda instalar una bomba elevadora de presión en la entrada del agua fría del equipo.
- Las temperaturas deseadas son: Invierno: 45° - Verano: 40°

7L TIRO FORZADO



Tamaño mínimo de collarín 60 mm

Consumo de gas máximo: m³ / h o kg/h (GN/GLP): GN: 1,15m³/h GLP: 0,9 kg/h - 12,5 KW

15L TIRO FORZADO

MHP 65



Número de aprobación: CP-540-001-000
 Marca: **SENSOR**
 Tipo de expulsión de gases: **Tiro forzado**
 Tipo: **B 22**
 Modelo: **MHP 65**
 Número de serie:
 Mes y Año de fabricación:
 País de origen: **China**
 Tipo de gas: **GN o GLP**
 Categoría: **I12, 3**
 Potencia nominal: **25 kW**
 Consumo de gas máximo:
 GN: **2,3m³/h** GLP: **1,8 kg/h**
 Capacidad: Litros de agua por minuto para
 t = 20 °C: **15 l/min**
 Presión de trabajo: **2,8 kPa**
 Caudal mínimo de agua: **2,5 l/min**
 Presión de agua máxima: **5 bar**
 Tensión de alimentación eléctrica:
220V/AC 50Hz
 Tipo de artefacto: **CALENTADOR DE AGUA**
INSTANTANEO, Tiro forzado, B 22
 Aprobado según RTM
 N° MERCOSUR/GM/C/ RES. N° 06/18

Estos equipos son de instalación interior o exterior. En caso de instalarse en el interior debe agregarse el kit de chimenea hacia el exterior. En el caso de instalarse en el exterior además de la chimenea debe agregarse una caseta protectora correspondiente al modelo. Recordar de dejar las ventilaciones correspondientes.

El artefacto debe ser instalado con los conductos y terminales suministrados por el fabricante/importador, atendiendo las indicaciones del manual de instalación.

Panel de comandos 12L Tiro Forzado



1. **Regulación de tamaño de llama:** Esta perilla regula la intensidad de la llama. Tiene un rango de posiciones en las cuales se puede regular hacia mas tamaño de llama, por lo tanto más temperatura, y menos tamaño de llama, por lo tanto menor temperatura.

2. **Posición invierno - verano:** Esta perilla regula la cantidad de quemadores encendidos. Si se pone en posición invierno (winter) el equipo encenderá la totalidad del quemador, si se pone en posición verano (summer) el equipo encenderá la mitad del quemador. Esta posición permite reducir la temperatura en verano teniendo así un menor consumo.

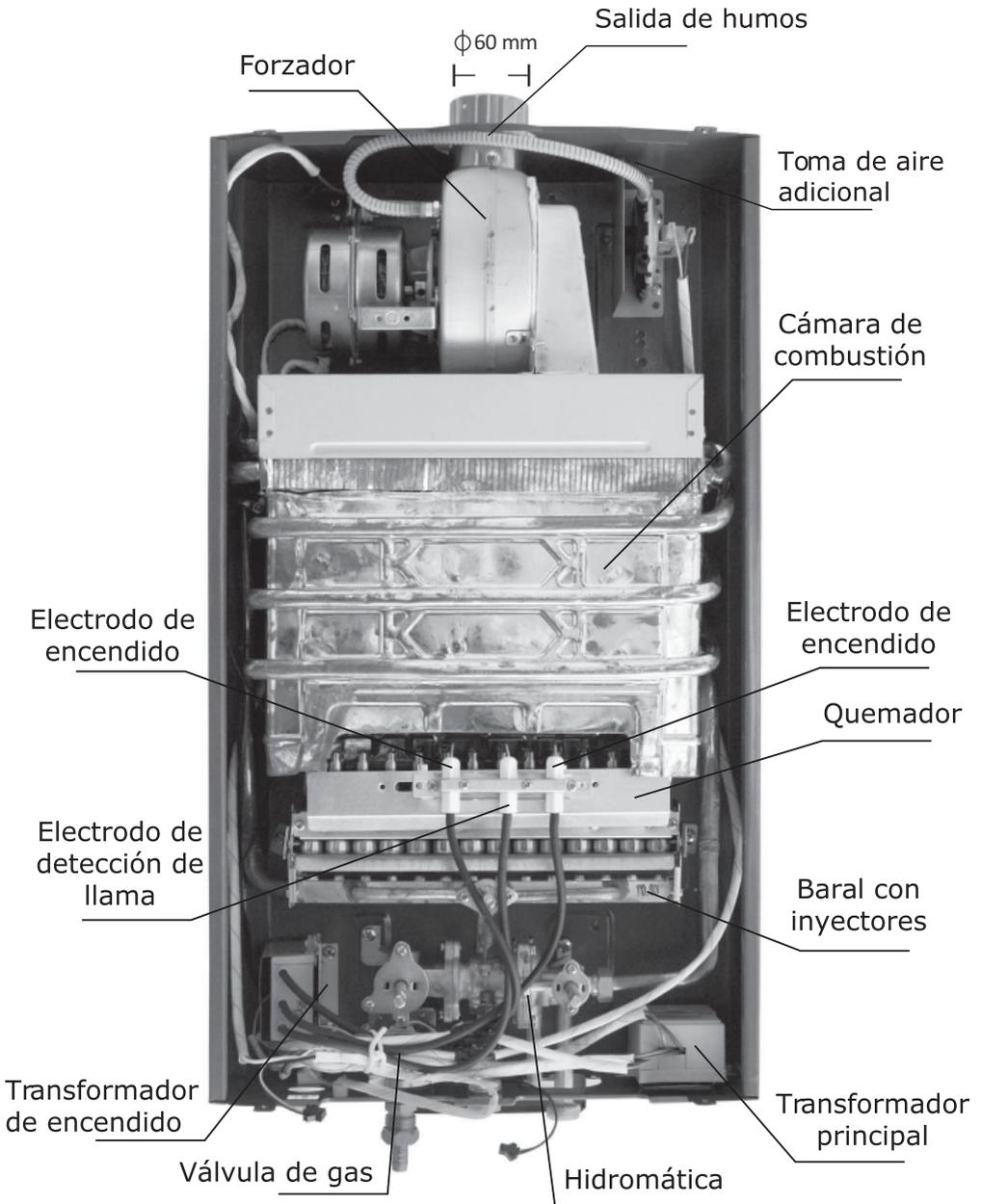
3. **Regulación de pasaje de agua:** Esta perilla permite regular el pasaje de agua del equipo. Para el lado de "high" el equipo permite menos pasaje de agua pero mayor temperatura, para el lado de "low" el equipo permite mayor pasaje de agua pero menor temperatura.

También esta perilla tiene relación con el sensor que activa los mecanismos: si la perilla se regula para el lado de "low" (mayor pasaje de agua) es necesario tener un buen caudal de agua para que el equipo active y tenga un buen funcionamiento, si no es así será necesario regularlo más hacia el lado de "high", posición en la cual el equipo activará sus funcionamientos pero también aumentará la temperatura.

Conexiones de agua y gas 1/2"

Aspectos importantes:

- Las perillas de regulación de tamaño de llama y pasaje de agua continúan un pocomás alla del dibujo.
- En el caso de no tener un buen caudal de agua o una buena presión y se desea mejorarlos, se recomienda instalar una bomba elevadora de presión en la entrada del agua fría del equipo.
- Las temperaturas deseadas son: Invierno: 45° - Verano: 40°

15L TIRO FORZADO

Tamaño mínimo de collarín 60 mm

Consumo de gas máximo: m³ /h o kg/h (GN/GLP): GN: 2,3m³/h GLP: 1.8 kg/h - 25 KW

15L TIRO FORZADO DIGITAL

MHT C12

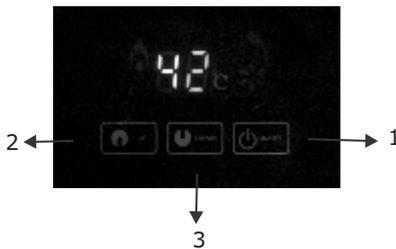


Número de aprobación: CP-540-001-000
 Marca: **SENSOR**
 Tipo de expulsión de gases: **Tiro forzado**
 Tipo: **B 22**
 Modelo: **MHT C12**
 Número de serie:
 Mes y Año de fabricación:
 País de origen: **China**
 Tipo de gas: **GN o GLP**
 Categoría: **I12, 3**
 Potencia nominal: **25 Kw**
 Consumo de gas máximo:
 GN: **2.3m³/h** GLP: **1.8 kg/h**
 Capacidad: Litros de agua por minuto para
 t = 20 °C: **15 l/min**
 Presión de trabajo: **2.8 kPa**
 Caudal mínimo de agua: **2.5 l/min**
 Presión de agua máxima: **5 bar**
 Tensión de alimentación eléctrica (V/CA o V/CC)
 y frecuencia en (Hz): **220V/AC 50Hz**
 Tipo de artefacto: **CALENTADOR DE AGUA**
INSTANTANEO, Tiro forzado, B 22
 Aprobado según RTM
 N° MERCOSUR/GMC/ RES.N° 06/18

Estos equipos son de instalación interior o exterior. En caso de instalarse en el interior debe agregarse el kit de chimenea hacia el exterior. En el caso de instalarse en el exterior además de la chimenea debe agregarse una caseta protectora correspondiente al modelo. Recordar de dejar las ventilaciones correspondientes.

El artefacto debe ser instalado con los conductos y terminales suministrados por el fabricante/importador, atendiendo las indicaciones del manual de instalación.

Panel de comandos 15L Tiro Forzado Digital



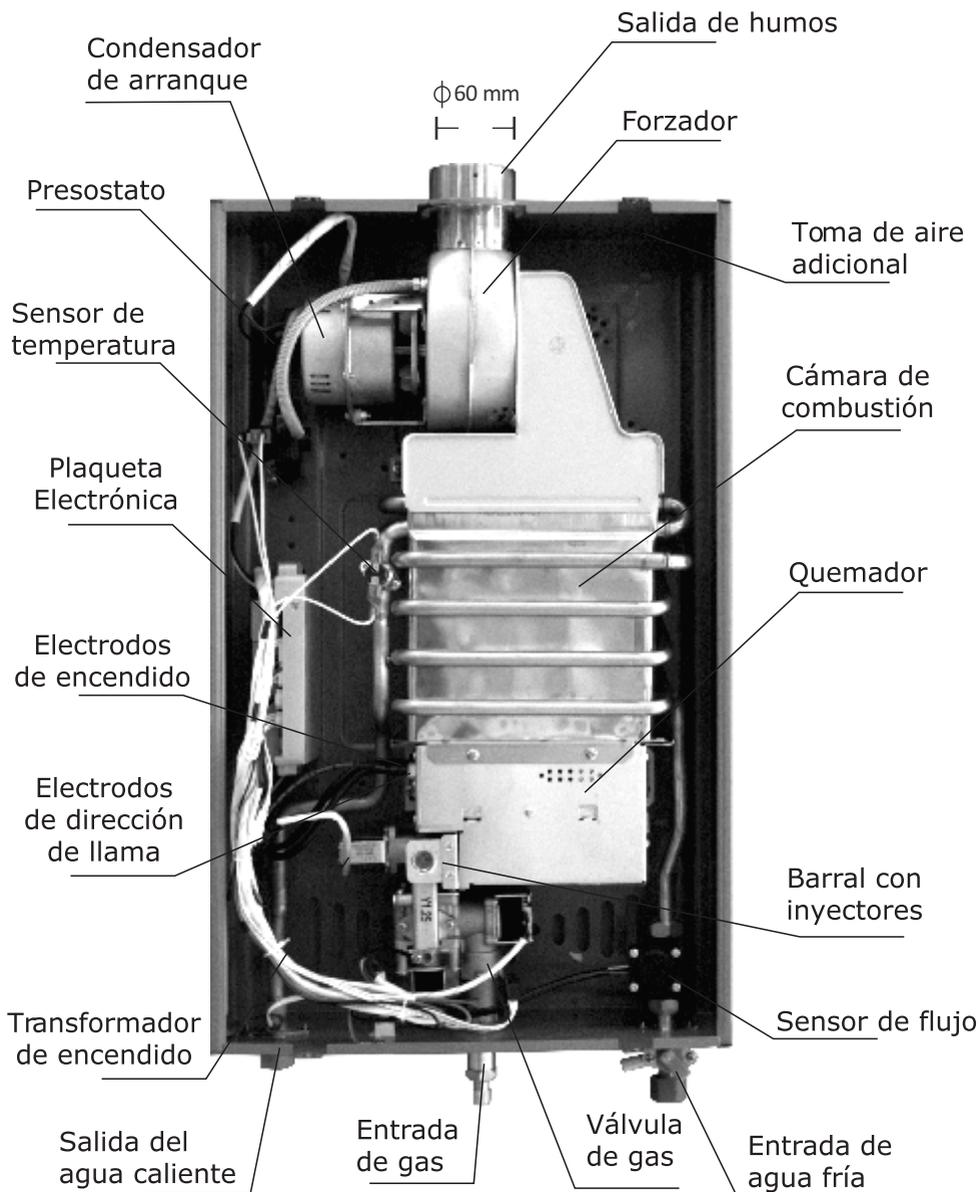
1. Botón de encendido y apagado.
Usar como tecla de confirmación cuando se configuran parámetros del menú interno. 
2. Aumentar temperatura. Tecla 'Arriba' para configuración de parámetros internos. 
3. Bajar temperatura. Tecla 'Abajo' para configuración de parámetros internos. 

Aspectos importantes:

- En el caso de no tener un buen caudal de agua o una buena presión y se desea mejorarlos, se recomienda instalar una bomba elevadora de presión en la entrada del agua fría del equipo.
- En caso de una falla el calentador se bloquea automáticamente e indica en la pantalla el código de error correspondiente.
- Las temperaturas deseadas son: Invierno: 45º
Verano: 40º

Conexiones de agua y gas 1/2"

15L TIRO FORZADO DIGITAL

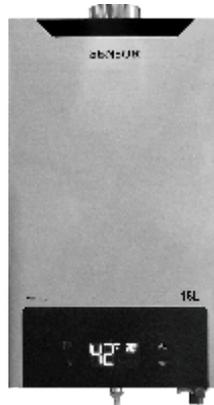


Tamaño mínimo de collarín 60 mm

Consumo de gas máximo: m³ /h o kg/h (GN/GLP): GN: 2,3m³/h GLP: 1.8 kg/h - 25 KW

16L TIRO BALANCEADO FORZADO

MHT C18



Número de aprobación:	CP-540-001-000
Marca:	SENSOR
Tipo de expulsión de gases:	Tiro forzado balanceado - Tipo C 12
Modelo:	MHT C18
Número de serie:	
Mes y Año de fabricación:	
País de origen:	China
Tipo de gas:	GLP
Categoría:	H2, 3
Potencia nominal:	KW (kcal/h): 26,00 KW
Consumo de gas máximo:	m ³ /h o kg/h
(GN/GLP):	GN: 2,4 m ³ /h GLP: 1,88 kg/h
Capacidad:	Litros de agua por minuto para Δt = 20 °C : 16L/M
Presión de trabajo:	kPa (mmca) GN/GLP: 2,8 kPa
Caudal mínimo de agua:	l/min: 2,5 l/m
Presión de agua máxima:	kPa (bar): 5 bar
Tensión de alimentación eléctrica:	(V/CA o V/CC) y frecuencia en (Hz): 220V - 50Hz / AC
Tipo de artefacto:	CALENTADORES DE AGUA INSTANTANEO, Tiro balanceado - C 12
Aprobado según RTM Nº MERCOSUR/GM/C/RES.Nº	06/18

Estos equipos son de instalación interior o exterior. En caso de instalarse en el interior debe agregarse el kit de chimenea hacia el exterior. En el caso de instalarse en el exterior además de la chimenea debe agregarse una caseta protectora correspondiente al modelo. Recordar de dejar las ventilaciones correspondientes.

El artefacto debe ser instalado con los conductos y terminales suministrados por el fabricante/importador, atendiendo las indicaciones del manual de instalación.

Panel de comandos 16L Tiro Balanceado Forzado

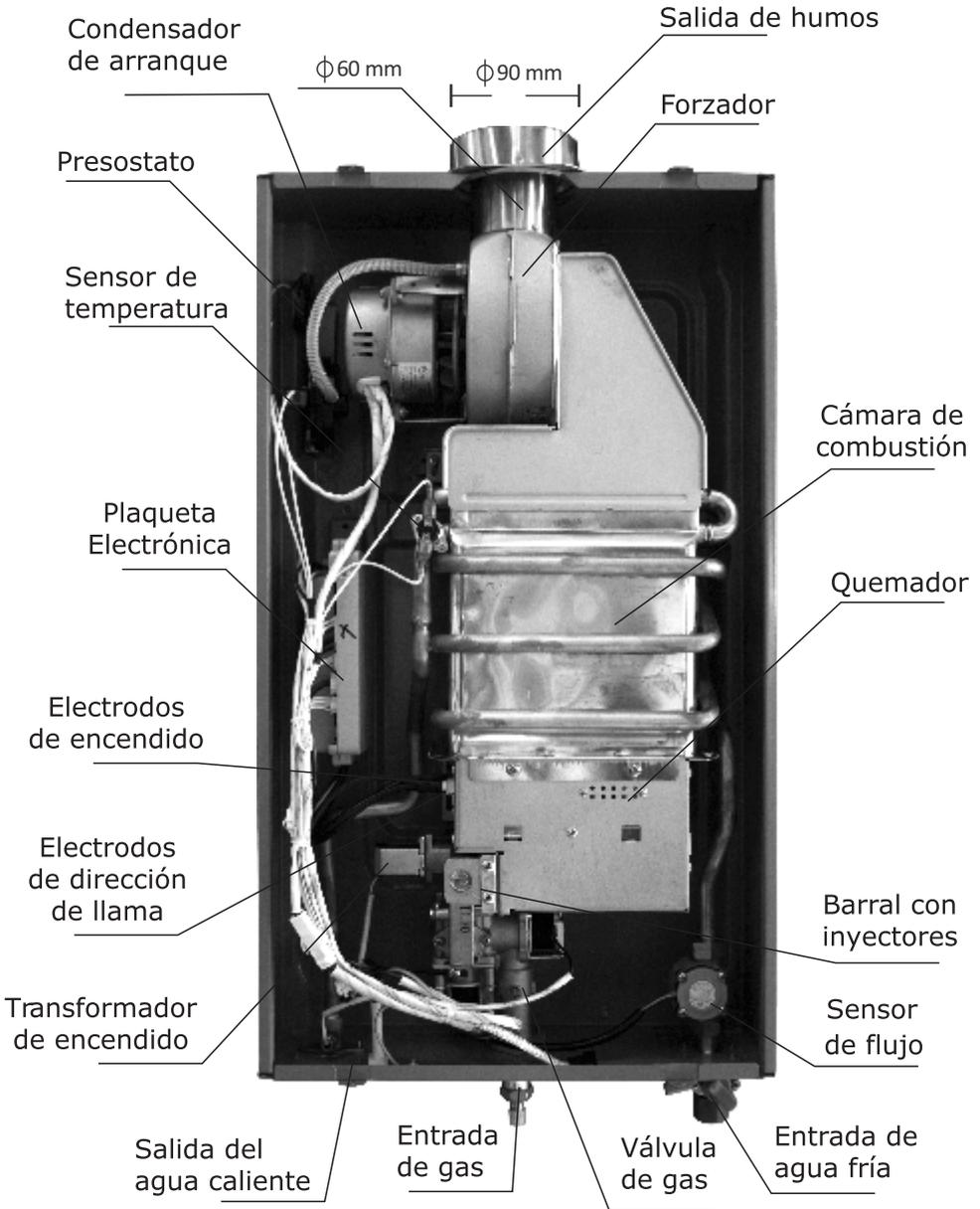


1. Botón de encendido y apagado. Usar como tecla de confirmación cuando se configuran parámetros del menú interno. 
2. Aumentar temperatura. Tecla 'Arriba' para configuración de parámetros internos. 
3. Bajar temperatura. Tecla 'Abajo' para configuración de parámetros internos. 
4. Temporizador: encender o apagar la función de temporizar. El temporizador por defecto es 20 minutos. 

Aspectos importantes:

- En el caso de no tener un buen caudal de agua o una buena presión y se desea mejorarlos, se recomienda instalar una bomba elevadora de presión en la entrada del agua fría del equipo.
- En caso de una falla el calentador se bloquea automáticamente e indica en la pantalla el código de error correspondiente.
- Las temperaturas deseadas son: Invierno: 45º
Verano: 40º

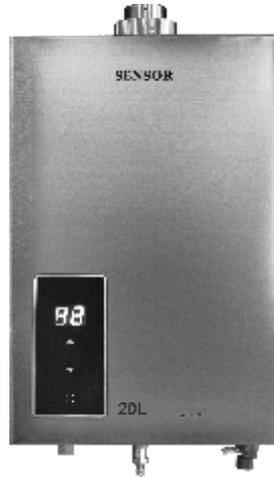
Conexiones de agua y gas 1/2"

16L TIRO BALANCEADO FORZADO

Tamaños mínimos de collarín 60 mm la expulsión y 90 mm la toma de oxígeno

Consumo de gas máximo: m³ /h o kg/h (GN/GLP): GN: 2,4m³/h GLP: 1,88 kg/h - 26KW

20L TIRO BALANCEADO FORZADO



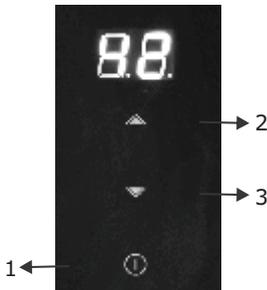
MHP 73

Número de aprobación: CP-540-001-000
 Marca: **SENSOR**
 Tipo de expulsión de gases:
Tiro forzado-balanceado – Tipo C 12
 Modelo: **MHP 73**
 Número de serie:
 Mes y Año de fabricación:
 País de origen: **China**
 Tipo de gas: **GN o GLP**
 Categoría: **I12, 3**
 Potencia nominal: **32 KW**
 Consumo de gas máximo:
 GN: **2,95m³/h** GLP: **2,3 kg/h**
 Capacidad: Litros de agua por minuto para
 t = 20 °C: **20 l/min**
 Presión de trabajo: **2,8 kPa**
 Caudal mínimo de agua: **2,5 l/m**
 Presión de agua máxima: **5 bar**
 Tensión de alimentación eléctrica:
220V/AC 50Hz
 Tipo de artefacto: **CALENTADOR DE AGUA
 INSTANTANEO, Tiro Balanceado, C 12**
 Aprobado según RTM
 N° MERCOSUR/GMC/ RES. N° 06/18

Estos equipos son de instalación interior o exterior. En caso de instalarse en el interior debe agregarse el kit de chimenea hacia el exterior. En el caso de instalarse en el exterior además de la chimenea debe agregarse una caseta protectora correspondiente al modelo. Recordar de dejar las ventilaciones correspondientes.

El artefacto debe ser instalado con los conductos y terminales suministrados por el fabricante/importador, atendiendo las indicaciones del manual de instalación.

Panel de comandos 20L Tiro Balanceado Forzado

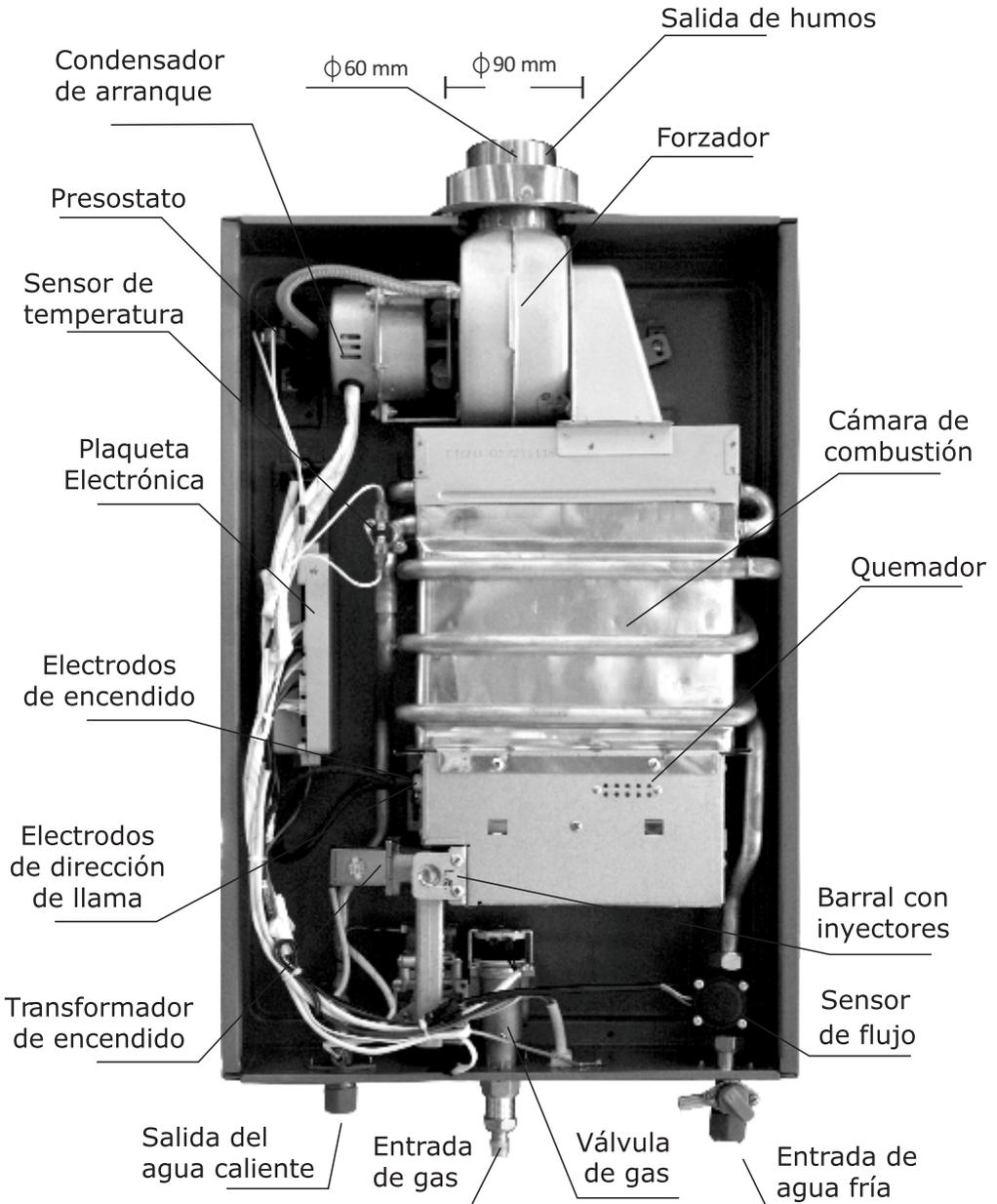


1. Botón de encendido y apagado. ⓘ
2. Aumentar temperatura. Tecla 'Arriba' para configuración de parámetros internos. ▲
3. Bajar temperatura. Tecla 'Abajo' para configuración de parámetros internos. ▼

Aspectos importantes:

- En el caso de no tener un buen caudal de agua o una buena presión y se desea mejorarlos, se recomienda instalar una bomba elevadora de presión en la entrada del agua fría del equipo.
- En caso de una falla el calentador se bloquea automáticamente e indica en la pantalla el código de error correspondiente.
- Las temperaturas deseadas son: Invierno: 45º

Verano: 40º

20L TIRO BALANCEADO FORZADO

Tamaños mínimos de collarín 60 mm la expulsión y 90 mm la toma de oxígeno

Consumo de gas máximo: m³ /h o kg/h (GN/GLP): GN: 2,95m³/h GLP: 2,3 kg/h - 32 KW

25L TIRO BALANCEADO FORZADO



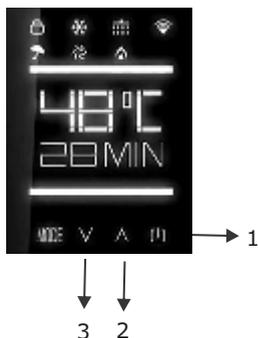
MHA X86

Número de aprobación: CP-540-001-000
 Marca: **SENSOR**
 Tipo de expulsión de gases:
Tiro forzado-balanceado – Tipo C 12
 Modelo: **MHA X86**
 Número de serie:
 Mes y Año de fabricación:
 País de origen: **China**
 Tipo de gas: **GN o GLP**
 Categoría: **I12, 3**
 Potencia nominal: **41 KW**
 Consumo de gas máximo:
 GN: **3,79m³/h** GLP: **2,97 kg/h**
 Capacidad: Litros de agua por minuto para
 t = 20 °C: **25 l/min**
 Presión de trabajo: **2,8 kPa**
 Caudal mínimo de agua: **2,5 l/min**
 Presión de agua máxima: **5 bar**
 Tensión de alimentación eléctrica:
220V/AC 50Hz
 Tipo de artefacto: **CALENTADOR DE AGUA
 INSTANTANEO, Tiro balanceado, C 12**
 Aprobado según RTM
 Nº MERCOSUR/GMC/ RES. Nº 06/18

Estos equipos son de instalación interior o exterior. En caso de instalarse en el interior debe agregarse el kit de chimenea hacia el exterior. En el caso de instalarse en el exterior además de la chimenea debe agregarse una caseta protectora correspondiente al modelo. Recordar de dejar las ventilaciones correspondientes.

El artefacto debe ser instalado con los conductos y terminales suministrados por el fabricante/importador, atendiendo las indicaciones del manual de instalación.

Panel de comandos 25L Tiro Balanceado Forzado

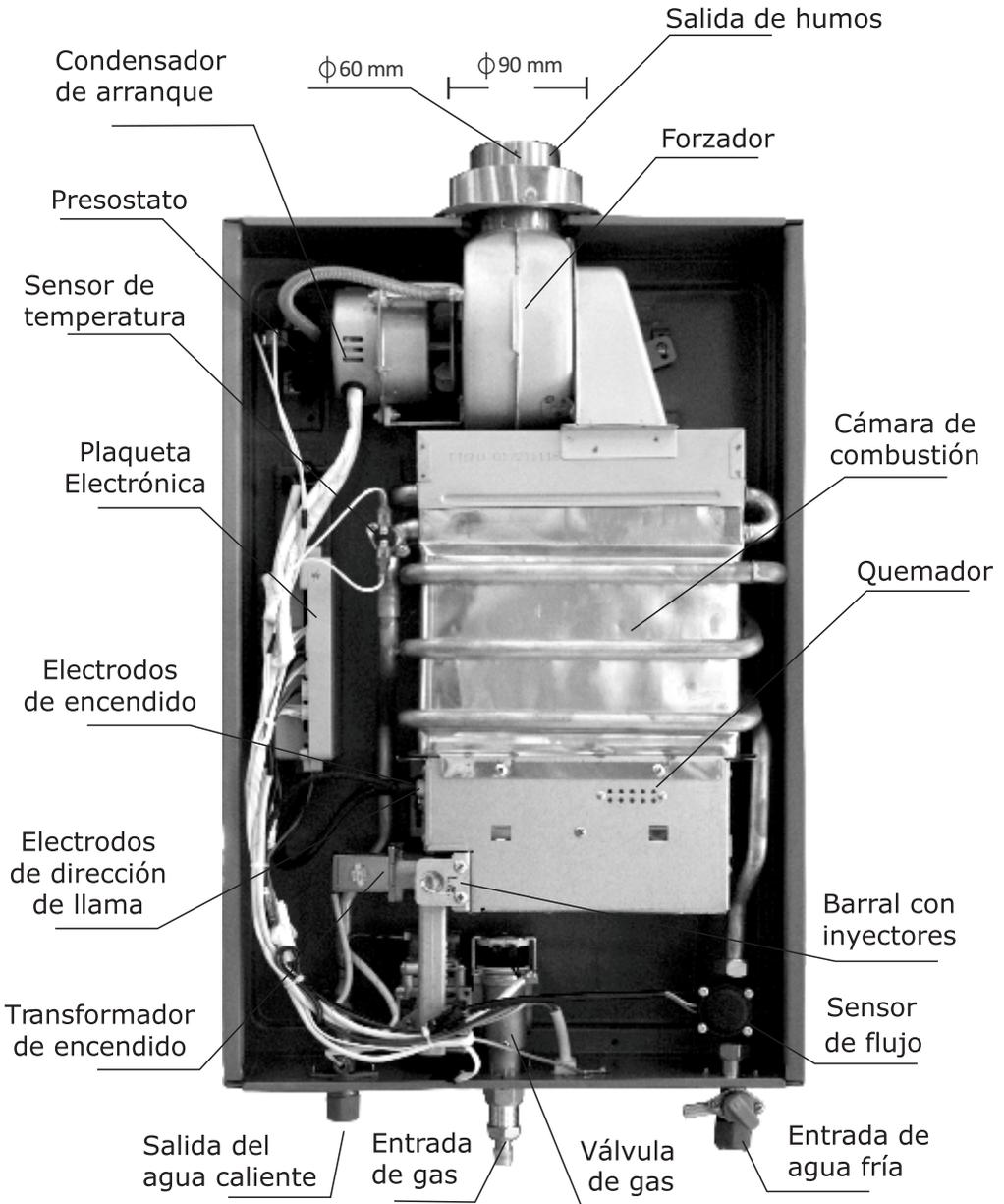


1. Botón de encendido y apagado. ⓘ
Usar como tecla de confirmación cuando se configuran parámetros del menú interno.
2. Aumentar temperatura. Tecla 'Arriba' para configuración de parámetros internos. ▲
3. Bajar temperatura. Tecla 'Abajo' para configuración de parámetros internos. ▼

Aspectos importantes:

- En el caso de no tener un buen caudal de agua o una buena presión y se desea mejorarlos, se recomienda instalar una bomba elevadora de presión en la entrada del agua fría del equipo.
- En caso de una falla el calentador se bloquea automáticamente e indica en la pantalla el código de error correspondiente.
- Las temperaturas deseadas son: Invierno: 45°

Verano: 40°

25L TIRO BALANCEADO FORZADO

Tamaños mínimos de collarín 60 mm la expulsión y 90 mm la toma de oxígeno

Consumo de gas máximo: m³ /h o kg/h (GN/GLP): GN 3,79m³/h GLP: 2,97 kg/h - 41KW

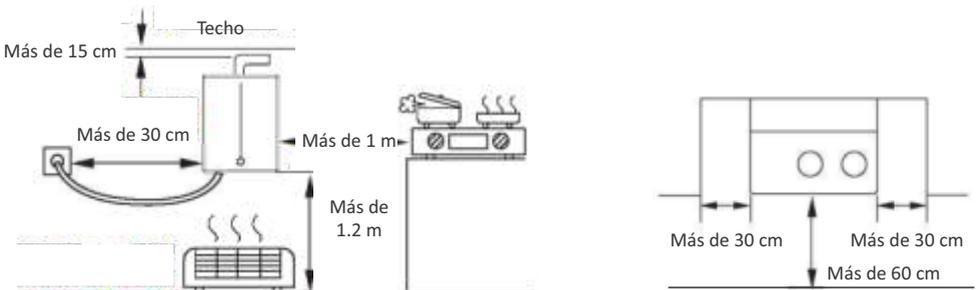
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA EL INSTALADOR MATRICULADO

- Si el artefacto se destina a reemplazar otro calentador de agua, verifique previamente su compatibilidad con el sistema de ventilación existente.
- Lea atentamente las instrucciones técnicas antes de instalar el artefacto.
- En la instalación, asegúrese de que todas las conexiones de agua, gas, electricidad y conductos de evacuación de los productos de la combustión hayan sido realizadas correctamente.
- Su instalación debe ser realizada por un instalador matriculado.
- El cumplimiento de estas indicaciones y un mantenimiento periódico evitará riesgos para la vida de los ocupantes de la vivienda.
- Este tipo de artefacto no debe ser instalado conectado a un sistema de conducto colectivo.
- Es necesario verificar la compatibilidad entre el artefacto y las condiciones de alimentación de gas del ambiente, teniendo en cuenta las características técnicas indicadas en este manual de instrucciones.
- Es necesario respetar las advertencias dadas por el fabricante/importador.
- Se recomienda la verificación periódica del sistema de evacuación de los productos de la combustión y la presión de suministro de gas, por un instalador matriculado o por el servicio técnico autorizado del fabricante/importador.
- La conversión para utilizar otro tipo de gas debe realizarla un servicio autorizado.
- Para el encendido del calentador es necesario, para los equipos manuales, la correcta regulación de perillas y para los equipos digitales, presionar el botón de encendido. El calentador comenzará a funcionar únicamente cuando detecte el flujo del agua, es decir abriendo el grifo de agua caliente.
- Se prohíbe cualquier intervención sobre un dispositivo precintado



¡ADVERTENCIA!

1. No instalar en el exterior en zonas cordilleranas.
2. No instalar en sitios cerrados (baños, cocinas, etc.). Las personas pueden sofocarse por falta de oxígeno.
3. No instalar cerca de estufas. Cualquier estufa debe estar al menos a un metro del calentador.
4. No instalar el calentador sobre una estufa.
5. La toma de corriente debe estar a un mínimo de 30 cm de la caldera.
6. Montar en un muro incombustible. Si esto no es posible, adhiera al muro una placa incombustible de al menos 3 mm. Instale el calentador a más de 4.5 mm de la pared.
7. Evite materiales inflamables cerca del equipo.
8. Deje suficiente espacio (más de 60 cm) para permitir posteriores inspecciones y/o reparaciones.





Conexión a tierra

1. Es necesario que el calentador tenga conexión a tierra para evitar cualquier accidente por descarga eléctrica o un cortocircuito.
2. Revise que su conexión a tierra esté habilitada por la compañía de suministro eléctrico y por un electricista habilitado.
3. Si La toma eléctrica donde se enchufe el calentador tiene conexión a tierra no es necesario realizar una conexión adicional..
4. Nunca ponga a tierra a tuberías de gas, cable de teléfonos o pararrayos, es muy peligroso y podría causar explosiones.

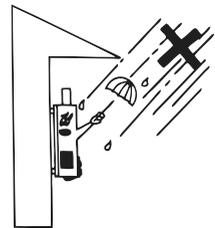
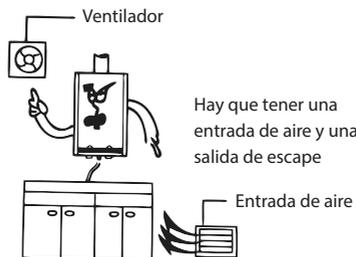


A. Precauciones

1. El calentador de agua se debe instalar en un lugar bien ventilado y se debe montar el tubo de escape para descarga de los gases. Durante el funcionamiento el calentador de agua consume mucho oxígeno.
2. La mala circulación de aire y tubo sin escape causará la falta de oxígeno, envenenamiento por monóxido de carbono, la muerte y otros accidentes graves pueden surgir por una combustión incompleta.
2. No exponer el calentador de agua a fuertes vientos o lluvia.
3. Solo se puede usar el gas señalado en la placa de características o especificaciones.
- El mal uso de gas puede causar deflagración o incendio, intoxicación por monóxido de carbono, la muerte y otros accidentes graves pueden surgir por una combustión incompleta.
4. No utilice tubos de goma envejecidos o con formación de grietas.
5. El calentador de agua no debe estar cerca de sustancias volátiles o combustibles.
6. Asegúrese de que la presión de agua no esté a menos de 0.025 Mpa
7. El calentador de agua no debe ser instalado por encima de aparatos fuente de calor, por ejemplo el horno de la cocina.
8. El calentador de agua no debe instalarse cerca de escaleras y salidas de emergencia (con excepción de más allá de 5 m).



El calentador de agua
NO debe exponerse
a fuertes vientos



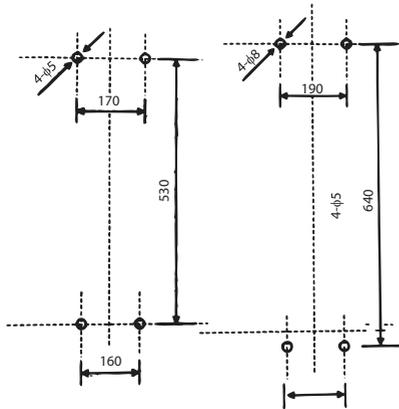
El calentador de agua
NO se puede instalar
a la intemperie.

B. Instrucciones de instalación

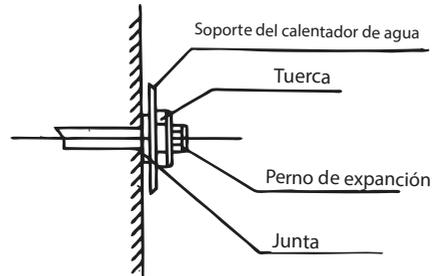
1. INSTALACIÓN DEL CUERPO DEL CALENTADOR DE AGUA.

(A) Taladre cuatro agujeros de 8 mm de acuerdo con la dimensión que se muestra en el dibujo 1 y ponga el perno de expansión de 6 mm.

(B) Colgar el calentador de agua, y luego fijarlo con el perno de expansión del orificio de soporte inferior. Vea el dibujo 2.



Dibujo 1



Dibujo 2

2. INSTALACIÓN DE TUBOS

(A) Conexión de agua fría y tubo de suministro de agua

- Es recomendable que la entrada de agua se conecte utilizando tubo metálico flexible o de tubería de agua rígido.
- El diámetro interior del tubo de admisión (incluyendo la válvula) no debe ser menos de 8mm.
- La válvula de agua fría se tiene que instalar con la tubería de entrada de agua.
- Por favor preste atención si el filtro en la entrada de agua fría se monta bien o no.
- Siempre hay muchas impurezas en el tubo cuando es nuevo, así que tome la precaución de limpiarlas con agua antes de conectar. Asegúrese de que no hay impurezas en ella, y luego instalar la junta de goma y fijar la entrada de agua conjunta con fuerza.

(B) La conexión de la tubería de agua caliente.

- La toma de agua caliente conjunta es G1/2 tubo de la rosca.
- La tubería de salida del agua caliente se debe conectar por tubo de metal flexible o de tubería de agua rígida o por tubo de goma con el rociador directamente.
- El diámetro interior del tubo de salida de agua caliente (incluida la válvula) no debe ser inferior a 8mm.

(C) Después de la instalación, encienda la válvula de agua fría al máximo para poner a prueba el fluido de agua y comprobar si hay pérdidas de agua a fin de hacer el tratamiento oportuno.

(D) La instalación de la tubería de suministro de gas

· La articulación de la entrada de gas es G1 / 2 rosca del tubo. La entrada de gas, la articulación del tubo y la junta de goma se adjuntan. El tubo de goma blanda especial se puede usar de acuerdo con los parámetros técnicos. Fíjelo con mucha fuerza y con el clip de tubería mientras está conectando.

Nota: La junta se debe instalar, de lo contrario el calentador de agua se quemará debido a las fugas de gas.

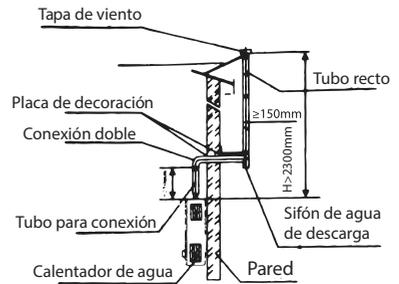
· Después que la articulación de entrada del gas está conectada, abra la válvula de suministro de gas y compruebe si hay fugas de gas en la articulación con agua jabonosa para darle tratamiento oportuno.

· Los usuarios de gas de petróleo licuado deben utilizar la válvula de ajuste de baja presión de alta calidad con el flujo por encima de 0.6 m/h

3. INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO DE ESCAPE

(A) De acuerdo con la dimensión contorno del conducto de humos adjunta, haga un agujero con el diámetro un poco mayor que el conducto de humos en la posición adecuada para instalar la tubería horizontal de combustión con facilidad.

(B) La instalación de la chimenea se muestra en el dibujo 3. La altura total del tubo de escape debe ser de más de 2,3 metros y la longitud horizontal no debe superar 3 metros. Habrá un tubo vertical ascendente de combustión y el agujero no debe ser inferior a 250 mm por encima de la cubierta del tubo de escape. La brecha entre el tubo de la chimenea y el agujero no debe ser llenado con cemento, de lo contrario se volvería difícil de reparar.



Dibujó 3

(C) Instalar un extractor de aire que no sea inferior a la parte superior del calentador de agua.

(D) Hacer una puerta de entrada de aire que no sea inferior a 0,06 metros cuadrados en la parte inferior de la pared.

(E) Cuando la pared está hecha de material inflamable, la tablilla se instala entre el tubo de humos del calentador de agua y la pared. (El espesor es de aproximadamente 20 mm).

(F) Si el tubo de la chimenea está conectada con embudo público, la parte de entrada de la tubería de salida de humos debe ser lo más corta posible y la unión con el ventilador no tendría que gotear.

C. Instrucciones de operación

1. OPERACIÓN

(A) Abrir la caja de la celda y colocar dos baterías de 1.5 V AA correctamente.

(B) Abrir la válvula de agua fría y la válvula de agua caliente. Cerrar la válvula de entrada de agua después de asegurarse de que el agua fría está fluyendo a través de la salida de agua y los pernos de alta ignición.

(C) Iniciar el suministro de gas.

(D) Abrir la válvula de entrada de agua a la válvula de salida de nuevo y entonces la cámara de combustión se puede encender de inmediato. El agua caliente sale de inmediato.

Si no hay aire en la tubería, la cámara de combustión no se encenderá en la primera vez.

Hay que intentarlo dos o tres veces.

(E) Todas las líneas F, D de calentadores de agua tienen la operación cambio de temporada para cumplir con su requisito de temperatura adecuada.

(F) Cerrar la entrada de agua o la válvula de salida de agua, hará que el calentador de agua deje de funcionar. Si se necesita de nuevo, abra nuevamente la válvula de entrada de agua o la válvula de salida del agua. Tenga en cuenta que la temperatura del agua caliente que sale es más alta en ese momento, por precaución espere que llegue a la temperatura adecuada.

(G) Cerrar la válvula de entrada de agua o la válvula de salida de agua, el calentador se apaga de inmediato, a continuación cerrar el suministro de gas.

2. PRECAUCIONES

(A) No usar el calentador de agua en una habitación sellada o en un lugar de mala circulación de aire.

(B) El tubo de escape debe ser instalado para descargar los gases al exterior.

(C) Durante la operación, si descubre que se produce una fuga de gas, debe cerrar la válvula de gas inmediatamente. Si la habitación se llenó de gas no debe activar o desconectar el interruptor de electricidad a fin de evitar una explosión. La causa de la pérdida la debe revisar el proveedor de gas para proceder a su reparación.

(D) Antes de abandonar la casa o de irse a dormir, por favor asegúrese de cerrar el suministro de gas.

(E) No colocar ningún material en el orificio de salida de aire a fin de evitar la intoxicación que pueda causar la combustión incompleta.

(F) Durante la operación, por favor, preste atención a la situación de la combustión. Si hay combustión anormal, debe cerrar la válvula de gas de inmediato y ponerse en contacto con el servicio autorizado o la compañía de gas, para su mantenimiento.

(G) Cuando la temperatura exterior desciende por debajo de cero puede congelarse el agua remanente, por eso debe descargarse el calentador luego de su utilización. El agua debe descargarse siguiendo estos pasos: cerrar la válvula de suministro de gas - cerrar la válvula del grifo del agua – girar la válvula de suministro a la perilla de ajuste de la temperatura del agua a posición baja temperatura – abrir la válvula de suministro de agua caliente – quitar la válvula de descarga de agua para la descarga del agua remanente por completo- volver a instalar la válvula de descarga del agua.

(H) El cuerpo del calentador de agua puede estar muy caliente durante el funcionamiento, tenga precaución de no tocar ninguna parte del calentador a excepción de los interruptores.

(I) Si se usa el calentador de agua en forma discontinua, por favor, preste atención a la temperatura del agua que fluye inicialmente para prevenir quemaduras.

(J) Revisar el tubo de gas y la manguera de caucho con regularidad. Si observa que las articulaciones no están en condiciones o si hay grietas en las mangueras, debe realizarse el mantenimiento oportuno reemplazándolas por nuevas.

D. Instrucciones para el mantenimiento diario

1. Revisar la tubería de suministro de gas (tubo de goma) con regularidad para ver si está en buenas condiciones o si está envejeciendo, si hay grietas o fugas, o si están dobladas, con el fin de realizarles mantenimiento o reemplazo oportuno.

2. Favor de comprobar periódicamente si hay fugas de agua o fugas de gas a fin de hacer el tratamiento oportuno.

3. Favor de limpiar regularmente la superficie del cuerpo del calentador de agua para quitar la suciedad o el polvo con un paño húmedo, y luego un paño seco para quitar la humedad. Si no es fácil de quitar, utilizar detergente neutro para limpiar.

4. Para la parte de plástico, superficies impresas y demás superficies no es conveniente utilizar detergentes fuertes, benceno o gasolina para su limpieza.

5. Favor de usar un paño seco para limpiar la suciedad en el electrodo de ignición con el fin de garantizar la calidad de ignición.

6. Quitar y lavar el filtro de acero inoxidable en la entrada de agua fría con regularidad.

7. Durante la operación, por favor, preste atención a la llama para ver si está en condiciones normales. Comprobar si en la cámara de combustión y el cambiador de calor hay polvo o suciedad cada 6 meses. La limpieza debe ser realizada por profesionales.

8. No modifique el calentador de agua por su cuenta a fin de evitar accidentes.

Aviso Especial

- 1. El calentador de agua debe usar el tipo de gas indicado en el equipo. La conversión para utilizar otro tipo de gas, debe realizarla un servicio autorizado.**
- 2. Se tiene que instalar el calentador de agua a través de un instalador matriculado que instale el tubo de humos.**
- 3. Para el encendido del calentador es necesario, para los equipos manuales, su correcta regulación de perillas y para los equipos digitales, presionar el botón de encendido. El calentador comenzará a funcionar únicamente cuando detecte el flujo del agua, es decir abriendo el grifo de agua caliente.**
- 4. Se prohíbe cualquier intervención sobre un dispositivo precintado**

Aspectos importantes:

- Las perillas de regulación de tamaño de llama y pasaje de agua continúan un poco más allá del dibujo.
- En el caso de no tener un buen caudal de agua o una buena presión y se desea mejorarlos, se recomienda instalar una bomba elevadora de presión en la entrada del agua fría del equipo.
- Las temperaturas deseadas son: Invierno: 45° | Verano: 40°

Resolución de problemas		Caso	Llama se apaga durante en uso	Se apaga la ignición después de encender el calentador de agua	Síntoma de deflagelación durante la ignición	Llama amarilla con humo	Olor anormal	Sonido anormal durante la ignición	Agua no es suficiente al girar a la posición de Temperatura Alta	Agua aún caliente cuando a una disposición de temperatura baja	La llama se apaga cuando a una posición de temperatura baja	La llama no se puede extinguir después de apagar el calentador	Soluciones
Válvula de gas principal no está encendido			●										Encender completamente la válvula de gas, o reemplazar el tanque de gasolina por uno nuevo
Válvula de gas principal se enciende a la mitad		●		●					●				Encender a la máxima la válvula de gas
Aire en el tubo de gas			●										Continuamente abrir y cerrar la válvula de agua caliente hasta que la llama se encienda
Presin de gas no es adecuada	Alto			●				●					Pedir el personal de mantenimiento para examinar la válvula de suministro de agua y válvula de ajuste de presión
	Bajo	●							●				
Suministro de agua fría principal no está abierto			●										Encender la válvula de suministro de agua a la máxima
Congelado			●										El calentador de agua sólo se puede utilizar cuando el hielo se derrita
Presión de agua fría no es suficiente		●	●								●		Pedir al personal de mantenimiento para examinar la presión de agua
Operación inadecuada para el ajuste de la temperatura de agua								●	●				Girar la válvula de control agua y gas a la posición correcta
Falta de aire fresco						●							Ventilar el cuarto inmediatamente
Dispositivo de seguridad no está funcionando		●	●										Reiniciar el calentador de agua, si no funciona, contacte el departamento de mantenimiento
Mal funcionamiento de sistema controlado de electricidad		●	●										Contactar el departamento de mantenimiento
Combustor obstruido						●	●	●					Mismo como arriba
Cambiador de calor obstruido		●				●	●						Mismo como arriba
Mal funcionamiento de dispositivo de agua controlada		●	●						●	●		●	Mismo como arriba
Cambio posicional de distancia de ignición				●									Ajustar la distancia de
Presin de suministro de agua fría es demasiado alta									●				Ajustar la válvula de suministro de agua fría

Características

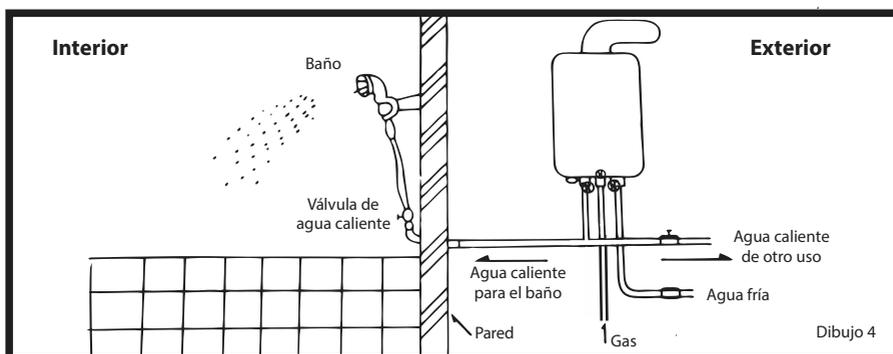
- Sólo con abrir la válvula de entrada, el calentador se enciende automáticamente.
- Ajuste del agua y el caudal de aire: se puede conseguir el agua caliente a cualquier temperatura menor a 60º.
- Al cerrar el grifo de ducha, el agua caliente para de salir y el fuego se apaga de inmediato, es seguro y confiable.
- No es necesario mantener la llama, y se ahorra la energía.
- Trabaja con una presión de agua baja y se corresponde con la necesidad de los residentes que viven en pisos altos.
- Cuando la presión del agua es demasiado grande, el agua puede escapar a través de la válvula de seguridad para proteger el calentador de daños.
- Se instala el dispositivo de protección en caso de corte inesperado del quemador.
- Cuando el quemador se apaga por cualquier caso, se corta la fuente de gas automáticamente.
- Se instala el dispositivo de protección en caso de sobrecalentamiento. Cuando la temperatura es demasiado alta se corta la fuente de gas automáticamente para garantizar la seguridad.

Nota especial

1. La instalación del calentador de agua se debe realizar por técnicos calificados.
2. Examinar si la fuente de gas corresponde con los requisitos de placa de identificación del calentador.
3. No instalar el calentador en lugares donde hay gases inflamables o áreas alcalinas.
4. Favor de usar manguera de gas especial que corresponde a la norma de seguridad, si hay fenómeno de grietas o conexiones sueltas deben renovarla. Normalmente se renueva una vez al año.
5. Cuando se reinicia luego de uso, favor de no tocar el agua caliente fluyendo para evitar quemarse.
6. Cuando funciona el calentador se pone caliente, favor de no tocar otros lugares fuera de la perilla de mando.
7. Se prohíbe poner la toalla en el escape de calentador o tapar la entrada de aire.
8. Cuando se huele el escape de olores de petróleo de gas licuado, no encender ni apagar el interruptor, se debe apagar la válvula de gas y abrir puertas y ventanas para expulsar el gas.
9. Cuando la presión de agua es inferior a 0.025Mpa, es normal que el calentador no funcione.
10. Después de usar el calentador, hay que apagar la válvula de entrada de agua y válvula de gas.
11. Favor de examinar el calentador y limpiarlo.
12. Renovar la pila a tiempo. (Normalmente se renueva una vez por medio año)
13. Si tiene preguntas, favor de contactar con el personal de mantenimiento para reparar.

Entorno de instalación y método

- Lugares de instalación
- El calentador de tipo humero se prohíbe instalar en el cuarto de baño, en la habitación, en el sótano, sala o cerca de la escalera y salida de emergencia. (No existe restricción fuera de 5 m) Tampoco se puede instalar en el aparador para evitar accidentes. (Se debe instalar según el dibujo 4).
- El cuarto donde se instala tiene que tener una buena ventilación.
- Como la combustión completa de gas agota una gran cantidad de aire fresco y al mismo tiempo emite mucho aire residual, por eso el calentador tiene que instalarse en un lugar de buena ventilación y se instalan entrada y salida de aire. La entrada de aire tiene que instalarse de una altitud debajo de un medio de la altura de la sala donde se conecte a la atmósfera, y la salida de aire tiene que instalarse en un lugar cerca del techo pero lejos del tubo de escape, que puede conectar a la atmósfera. Para la dimensión de escape por favor ver la tabla 1.

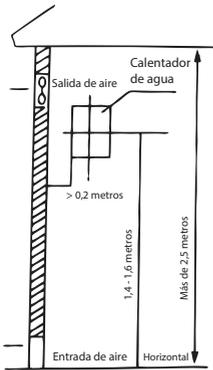


Ubicación de instalación y distancia de seguridad

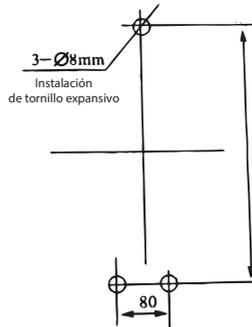
- El calentador se instala a pie a una altura que la vista de ser humano se nivela con el agujero de observación. (Se puede consultar el dibujo 5 para la instalación)
- El calentador tiene que tener un espacio libre de más de 0.2 m para facilitar el mantenimiento e instalación.
- La distancia entre el calentador, el medidor de gas, estufa, equipo eléctrico, no debe ser inferior a 0.3m. De acuerdo a lo anterior no puede haber líneas eléctricas, aparatos eléctricos, tuberías de gas y materiales inflamables. En la parte inferior no puede haber horno a gas, estufa de gas ni otros aparatos a gas.

Instalación de calentador de agua

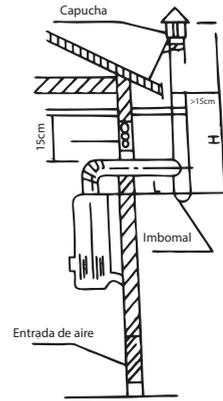
- Sujetar
- Según el tamaño del dibujo 6, después de perforar un agujero grande y cavar la cuña, primero sujetar los tornillos en la parte superior, y colocar verticalmente el calentador y fijar los tornillos de los dos orificios en la parte inferior. Conexión de junta de tubo
- Entrada de gas: Usar manguera específica de gas de 9,5 mm (12 mm ϕ gas artificial), después de instalar tiene que examinar si hay fuga con agua jabonosa.
- Entrada de agua fría: Usar tubería de G1/2 (o de manguera de metal), debe instalar la válvula de control general de suministro de agua antes de conectar el tubo de agua.
- Salida de agua caliente: Se conecta con la ducha de tubo metal blando (o tubo de acero)



Dibujo 5



Dibujo 6



Dibujo 7

Instalación de dispositivos de escape de combustión natural

- Instalación de dispositivos de escape de combustión natural
- Este calentador ya está equipado con la cubierta de viento y humo, el usuario compra los accesorios de acuerdo con su necesidad.

Forma y ubicación de capucha

En la salida de escape debe instalar varias campanas del tipo H o inclinada, no se puede usar las campanas que no cumplen con los requisitos de permitir escapar el gas.

Atención: Si en el cuarto del usuario hay un ducto ya hecho, si la salida tiene más ángulo que las cifras que se recomiendan en la tabla de abajo, entonces se puede conecta la salida de humo directamente a él. La altura de instalación de chimenea se muestra en la tabla:

H L	Fuente de gas		Petróleo de gas licuado			Gas natural		
	N		2	3	4	2	3	4
0.50			2.5	3.25	4.00	2.05	2.65	3.25
0.80			2.55	3.30	4.05	2.10	2.70	3.30
1.00			2.60	3.35	4.10	2.15	2.15	3.35

En la tabla N representa los números de codo, H significa la altura del humero, L es la distancia de estancia nivelada. Después de instalar debe examinar si todas las operaciones funcionan bien y la función de dispositivo de seguridad es normal.

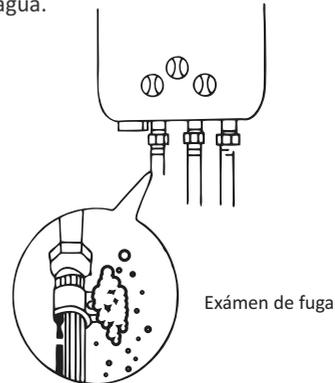
Método de instalación en cada cuarto

- Este método de instalación significa que el calentador se instala en un cuarto y el baño en otro cuarto. Entre los dos cuartos no puede tener agujeros ni ventanillas para conectarse, y también se puede separar los dos cuartos con la puerta cerrada. El cuarto donde se instala el calentador tiene que tener ventana o agujero de ventilación que conecten al exterior para mantener la buena ventilación, como se muestra en el dibujo 4.

Carga de calor (KW)	Superficie mínima para el escape (2 cm)
≤12	100
12~16	130
16~20	160
20~26	200

Examen después de la instalación

1. Encender el interruptor de gas y examinar con agua jabonosa si hay fuga en la junta de tubo, se puede usar siempre y cuando que no haya fuga.
2. Apagar la fuente de gas y encender el interruptor de agua fría, apagar el grifo de agua caliente y observar si hay fuga de agua del calentador.
3. Abrir el grifo y observar si hay chispa. (Tiene sonido de zarpazo continuo)
4. Después de confirmar si la ignición funciona, abrir el interruptor de gas para ver si se enciende. Dos segundos después observe si sale agua caliente.
5. Si sale agua caliente, ajustar la perilla de temperatura de agua para examinar si el cambio de la temperatura de agua es normal.
6. Ajustar la perilla de gas para observar el cambio de altitud de llama. Examinar con la mano para ver si el cambio de temperatura de agua es normal.
7. Cerrar el grifo de agua caliente para ver si se apaga.
8. Si sale normal después de seguir los procedimientos, demuestra que la instalación es correcta y se puede poner en práctica el calentador de agua.



El uso de operación y precaución de seguridad

- Instalación de pila: Abrir la tapa de la caja de pila e instalar dos pilas de uno (atención con el polo negativo y positivo)
- Conectar el toma a la corriente eléctrica.
- Abrir la válvula de gas y activar la válvula de entrada de agua, el quemador principal se enciende automáticamente, el agua caliente sale de la ducha. Cuando la ignición automática trabaja, la luz del indicador se convierte en color verde.

- Girar la perilla de ajuste de temperatura de agua puede ajustar la cantidad de agua caliente y la temperatura de agua. | Girar la perilla de ajuste de gas para ajustar el fuego de quemador, al mismo tiempo se puede cambiar la temperatura de agua caliente. Cerrar la válvula de entrada, cerrar la válvula de gas general, encender la válvula de entrada hasta que salga agua fría de la ducha y parar de suministrar el agua, así se puede evitar que en la pared de tubo de cambiador se forme sarro.
- Cada vez después de usar, favor de cerrar la válvula de gas general y válvula de entrada de agua. Las dos perillas en el calentador solo sirven para ajustar la temperatura y cantidad de agua no para la válvula de gas ni la válvula de entrada de agua.

Inspección de rutina y limpieza

- Examen de fuga: Debe comprobar a menudo la manguera de gas con agua jabonosa a ver si hay grietas, se corta, se dobla o la junta salta y escapa el gas. Favor de tener en cuenta reemplazar la manguera calificada a tiempo.
- Examen de cambiador de calor: El cambiador de calor tiene que limpiarse una vez al año. Si hay bloque puede causar la quema incompleta y se transmite gas venenoso.
- La limpieza debe ser realizada por personal técnico calificado.
- Limpiar el filtro de la red de filtro: Cuando el calentador tiene poca agua o no se enciende el fuego, tal vez haya suciedad acumulada en el filtro.
- Reemplazar la batería, comprobar que la batería está correctamente instalada, tener un buen contacto con el polo, al encender la válvula de entrada de agua y válvula de gas, sale el agua caliente. Dentro de los 5 segundos si el indicador no parpadea o no hay ruido de impulso, esto demuestra que la batería queda sin electricidad, tiene que renovarla por otra nueva. Normalmente la pila se usa para medio año.
- Evitar el congelamiento: Cuando el calentador se usa en zona fría, hay que tomar métodos de protección de frío para evitar que el calentador se dañe debido al congelamiento. Método en concreto: apagar la válvula de gas y la válvula de entrada. Girar la perilla de ajuste de temperatura de agua a baja posición y abrir el grifo de agua caliente, girar el tapón de drenaje, poner la roseta de la ducha a la posición baja, cuando se expulsa el agua en el tubo, instale bien el tapón de drenaje.
- Observar con frecuencia si la llama se quema normal.
- Prestar atención a si hay fuga de agua.

Guía para resolver averías

Fenómeno de avería		Caso	Se apaga el fuego en uso	No tiene fuego al encender la válvula de agua fría	Hay fenómeno de la explosión al encender	Llama amarilla y humo aparece	Llama anormal y huele olor raro	Sonido anormal cuando quemando	Agua sigue sin calor al ajustar a la posición de temperatura alta	Agua es demasiado caliente en la posición de temperatura baja	Se apaga el fuego en la posición de la temperatura baja	El fuego no se apaga al cerrar la válvula de agua fría	Relución
Válvula de gas no se enciende o se queda sin gas				●									Encender al máximo la válvula de gas o renovar la botella de gas
Válvula de gas principal se enciende a la mitad			●		●				●				Encender al máximo la válvula de gas
Aire en el tubo de gas				●									Encender o apagar la válvula de agua para expulsar el aire en el tubo
Presión de gas no es suficiente	Alto				●			●		●			Pedir al mecánico a verificar la válvula de ajuste de fuente de gas
	Bajo	●						●		●			
Válvula de entrada de agua fría no está encendida				●									Encender al máximo la válvula de la entrada de agua
Bloque de red de filtro de agua				●							●		Limpiar la red de filtro agua
Congelacin				●									Se puede usar después de la descongelacin
La presión de agua fría es insuficiente			●	●							●		Verificar presión de agua
Método de ajustar la temperatura es incorrecto								●	●				Ajustar el botón de temperatura de agua y cantidad de agua
El suministro de aire fresco no es suficiente			●			●							Mejorar la ventilación para poder usar suficiente aire fresco
Avería de instalación de dispositivo			●	●									Reiniciar el calentador si aun ni funciona, favor de mandarlo al departamento de reparacin
La pila no tiene electricidad				●									Renovar la pila
Boque de quemador				●		●	●	●	●				Mandar al servicio postventa para reparar
Bloque de cambiador de calor			●							●			Mismo como arriba
Avería de polo			●	●					●	●		●	Mismo como arriba
Avería de válvula de agua o de gas			●										Mismo como arriba
Avería de micro interruptor				●									Mismo como arriba

Si desea ver los códigos de error, ingrese a www.dazzacalefaccion.com

Calentadores- errores de funcionamiento

Código de error	Problema	Causa	Solución
E0	El cable para medir la temperatura falla	El cable para medir la temperatura y el sensor de nivel de agua no están bien conectados con el regulador central	Revisar la conexión
		El cable para medir la temperatura y el sensor de nivel de agua están defectuosos	Cambiar el cable y el sensor defectuosos
E01	Falla el encendido	La válvula principal de gas no está abierta	Abra la válvula de gas completamente o sustituya el tanque de gas por uno nuevo
		La presión de gas es demasiado baja	Ajuste la presión de gas
		El tipo de gas no es conveniente para la exigencia del equipo	Use el tipo correcto de gas
		El cable de tierra del regulador central no están bien conectados con la hornilla	Revisar la conexión y arreglarla
E02	La llama se apaga durante el uso	El cable de regeneración de la llama y el alfiler de regeneración de la llama no están bien conectados	Revisar la conexión y arreglarla
		La válvula principal de gas no está totalmente abierta	Abra totalmente la válvula de gas
E03	Sobrecalentamiento	Comprobar si el termostato de temperatura está correcto o bloqueado. La temp de agua es >75	Abra el calentador de agua otra vez o cambie el termostato.
		El cable para medir la temperatura está defectuoso	Cambie el cable
E04	Problema de tiraje	Viento de frente muy fuerte	Corrija el ducto para no recibir viento de frente
		Los cables de conexiones con el ventilador no están correctamente conectados	Únalos (Conéctelos) bien
		El presostato de aire mal regulado	Regule o cambio el presostato de aire
E05	Mal funcionamiento de válvula magnética de gas	El cable de válvula magnética no se une bien con el regulador central	Únalos (Conéctelos) bien
		La válvula magnética tiene el defecto sí mismo	Cambie una nueva válvula

Calentadores- errores de funcionamiento

Código de error	Problema	Causa	Solución
E6	La llama no apaga	Los restos de llama permanecen después de cerrar el grifo o el calentador de gas de agua, la válvula magnética no libera el magnetismo	Cambie la válvula
E7	Fracaso de motor	El cable del motor no se une bien con el regulador central	Únalos (Conéctelos) bien
		El motor tiene el defecto sí mismo	Cambie un nuevo motor
E8	El fracaso de palomilla de gases	El cable de la palomilla de gases no se une bien con el regulador central	Únalos (Conéctelos) bien
		La palomilla de gases tiene el defecto sí mismo	Cambiar por una nueva
E9	Fracaso de dispositivo seco ardiente	El dispositivo seco ardiente no se une bien con el regulador central	Únalos (Conéctelos) bien
		El dispositivo seco ardiente no es conveniente para el calentador de gas, o el dispositivo seco ardiente tiene el defecto sí mismo	Cambiar por una nueva
EE	Energía de protección de dispositivo	El corte eléctrico de uso	Cierre el calentador de gas de agua, luego abra
En	The setting time arrive	Cuando llega al tiempo programado, , el calentador de gas de agua se cierra automáticamente	Cierre el calentador de gas de agua, luego abra

CÓMO EVITAR ACCIDENTES

- Lo siguiente está extractado de Sentido común del uso seguro de calentador de agua con gas, adaptado por la Asociación de Ferretería de China.
- Para reducir y evitar accidentes, favor de recordar las notas con atención y hacer lo siguiente:
- **Primero.** Examinar el tubo de gas para evitar la fuga. Si descubre que hay fuga hay que apagar la válvula general y abrir ventanas y puertas y evitar el fuego.
- **Segundo.** Antes de usar el calentador hay que examinar si la ventana está abierta en el cuarto donde se instala el calentador, si la ventilación es buena, cuando se usa el calentador para bañarse, hay que mantener continuamente una buena ventilación.
- **Tercero.** Si hay viento y descubre que éste se introduce o el humo retrocede desde el humero en el cuarto donde se instala el calentador, hay que suspender el uso del calentador.
- **Cuarto.** Cuando se descubre que la llama sale del aparato o salen chispas de la parte inferior, debe suspender el uso del calentador, y cerrar la llave de gas.
- **Quinto.** Si observa humo negro en la parte de encima cuando está funcionando, demuestra que está atascado el cambiador o hay algo en el quemador. Tiene que suspender su uso y mandarlo a reparar.
- **Sexto.** Cuando descubre que hay chispas en la parte de encima del calentador, a lo mejor se debe a la alta presión de gas o error en el tipo de fuente de gas. Hay que suspender el uso e investigar la causa.
- Séptimo. Favor de tener cuidado con el frío con el calentador en estaciones frías.
- **Octavo.** Favor de tener cuidado con los niños, adolescentes y personas que no están familiarizadas con el uso del calentador. Enséñeles las instrucciones de uso y deles consejos de seguridad cuando se usa el calentador.
- **Noveno.** Favor de tener cuidado con el escape de la chimenea para protegerlo de la corrosión. El escape debe permitir que el humo salga y no puede estar bloqueado.
- **Décimo.** El calentador de agua tiene que revisarse una vez cada medio año o un año por medio del Servicio Técnico especializado, para su mejor mantenimiento.

Servicio de post venta

1. Cuando el calentador que usted compra tiene algo anormal, favor de examinarlo según “Causas de avería y resolución” por su propia cuenta. Si aún no funciona, favor de contactar con la tienda de venta o con el departamento de reparación indicado por la fábrica.
2. También usted puede escribir directamente al departamento post venta de la fábrica indicando nombre del producto y modelo.

Responsable de la comercialización: Importa Andrea Altman
Dirección: Calle: 21 de Setiembre 2797/301. Depósito: Constituyente 2050.
Teléfono: 24108013



Constituyente 2050 esq. Blanes | 2410 8013

ventas@dazzacalefaccion.com

www.dazzacalefaccion.com